

出版線上

# 十年拾彩

## 《國立台灣文學館十週年館慶特刊》歡慶出版

文字整理／編輯部 攝影／林練哲

編按：文學館十週年，特編纂出版《國立台灣文學館十週年館慶特刊》三冊：《觀瀾溯源：館務十年》、《明珠翠羽：出版十年》、《競秀爭流：展覽十年》。本文特以〈部長序〉及〈館長序〉，並摘錄〈編後記〉，與讀者分享出版喜訊。

### 龍應台部長：文學館十年台灣文學史一大步

文學是社會靈魂之所在，回顧台灣漫漫文學路，從明鄭時期的古典詩開始，三百多年來，美麗雋永的文字就不曾間斷過。台灣文學館是所有作家、文學愛好者的心靈歸宿，肩負著文學史料蒐集以及深耕推廣台灣文學的艱鉅使命。感謝十年來，文壇人士與歷任館長的悉心努力，為華文世界點亮一盞明燈，照亮文學之路與勤耕之筆。

文學既是創作，也是出版，文學館值此館慶之際，特別推出三本專書《觀瀾溯源：館務十年》、《明珠翠羽：出版十年》、《競秀爭流：展覽十年》，關照跨世紀的關鍵十年，台灣出版產業變化與文學發展的轉折，懇切而素樸地分享台灣文學館一路走來的經驗。文學雖是無聲，但激起的思緒卻是漣漪澎湃，文學館用寧靜的力量，創造台灣民眾內心更深層的感動。

文學是文化部核心業務，如何通過產業鏈的健全化，扶植孤筆寫作、編輯出版、版權經紀、到跨界媒合，使得文學真正發揮「一源多用」作用，成為動漫、影視音產業的創意來源，進而豐厚作家持續創作的動力，正是文化部努力推動的重點政策。而台灣文學館累計10萬餘件文學文物的典藏、超過500冊文學圖書的出版以及近200檔次文學展示和教育活動的舉辦，除了刺激文壇與文學網絡的堆疊延伸，更具備轉

化文學成為文創產業的巨大潛能，對於拓展台灣文學的閱讀版圖、深化文化國力的根基，將發揮更關鍵的支柱角色。

為作家留影、為文壇播種，文學館十年雖短，卻是台灣文學史的一大步，同時記述了文學發展與演變的軌跡，意義非凡。在此，賀喜國立台灣文學館卓然有成，並祝福下一個精彩的十年，繼續帶給華文世界文學的豐美與幸福。（館慶三書〈部長序〉）

### 李瑞騰館長：台文館歷史經驗的總結

國立台灣文學館在2003年10月17日正式開館營運，倏忽十年，為了慶祝此充滿喜悅的日子，除了慶典中以雄渾鼓聲呼喚天地，敬感眾人之嘉惠本館，我們還策畫了許多活動；此外，三年多來，幾乎是文學界總動員的三大套書出齊，包括《台灣文學史長編》（33本）、《臺灣古典作家精選集》（38本）、《台灣現當代作家研究資料彙編》（50本），也舉行新書發表會；再來就是，出版十年館慶三書：《觀瀾溯源：館務十年》、《明珠翠羽：出版十年》、《競秀爭流：展覽十年》。

出版這三本書，乃基於對過往之回顧，並在清理成果的過程中自我檢視，期能找出前進的道路；換句話說，我們是在進行台文館歷史經驗的總結。十年館務，我們從研究典藏、展示教育、公共服務三個面



出版館慶三書，乃基於對過往之回顧，並在清理成果的過程中自我檢視，期能找出前進的道路。

向清理出十大主題，鋪陳發展軌跡，發現意義，顏曰「觀瀾溯源」，語出劉勰《文心雕龍·序志》，盼能回到歷史現場，穿透現象看本質；十年出版，旨在清理本館出版之圖書，分類編目並提要，這絕對有助於看清我們過去之所重及其或闕或舛之所在，顏曰「明珠翠羽」，語出曹植〈洛神賦〉，說明我們之所採拾，原在作家情感和智慧的結晶，皆如明珠、翠羽。至於十年展覽，我們前不久辦了一檔「十年海報展」，主要是展覽海報，今分門別類並將各展略作解說，配以圖片若干，有主視覺和展場景觀，恰如劉義慶《世說新語·言語》之「千巖競秀，萬壑爭流」。

台文館應該可以說是十年有成吧，十萬件館藏、200檔展覽、500多種出版品。館藏方面，三年多來我們出了三本精選集和一本「文物修復紀實」，第一批「重要古物」（8件）輔由文資局指定公告，我們因此沒在這一規畫「館藏十年」。不過，我們非常清楚，當制度完備，大部分業務皆有其標準作業

流程，本立則道生，其未來當然是可以被期待；更何況全館已總動員在研擬第二個十年的發展計畫，我將其視為一種尋找未來性的一場運動。（館慶三書〈館長序〉）

### 《觀瀾溯源：館務十年》敘說台灣文學館第一個十年的故事

用一本書的容量，承載台文館十年成果；如果再以時間作為度量，要鉅細靡遺地呈現這個館的大小事，對每一位執筆的館員而言，顯然是一大挑戰，同仁謹以謙卑之心，竭盡所能完成此次任務。

在編輯企劃的過程中，我們必須先決定每篇文章的撰稿方向？如何分章節？誰來寫？這些都必須經過討論。我們從多次的籌備會議及編輯會議，從館長、副館長、秘書到相關組室的同仁一起參與，透過不計其數的溝通過程，最後決定用十篇文章緊扣十個主題，敘說台灣文學館第一個十年的故事。



《觀瀾溯源：館務十年》



《明珠翠羽：出版十年》



研究典藏組從文學研究、徵集與典藏、文學業務的數位化三大面向，撰寫本書前三篇文章；展示教育組針對如何藉由展示與教育活動的策畫，呈現台灣文學的內在，提出四篇專文；公共服務組以〈可親近的文學基地〉、〈可分享的文化資源〉二文，從觀眾服務、志工、媒體經營、館際交流、館校合作等業務切入，談如何落實對內、對外的「服務」；行政室〈古蹟建築與現代博物館內涵兼具之文學殿堂〉從館舍管理與維護的切面，敘說這棟博物館百年建築從開館以來經歷的實體空間改建、軟硬體設備更新，到雲端虛擬的網絡建設工程。十篇主文之外，另有本館十年紀事年表，以及人事室提供的有關本館組織、人員與服務的專文。（摘錄自《觀瀾溯源：館務十年》〈編後記〉）

### 《明珠翠羽：出版十年》通過出版演示台文館累積的成果

《明珠翠羽》一書詳盡地演示台文館從其前身——文資中心籌備處文學史料組時代，歷經國家台灣文學館籌備處、國立台灣文學館等不同階段，所推動的各項業務，是如何通過出版獲得安頓並留下紀錄，進而不斷地生根茁壯，終於成長為枝繁葉茂的蓊鬱

森林。若將1998年《楊遠全集》前四卷的出版視為文學館在台灣文學出版園地所扎下的第一株幼苗，讀者將會清楚地看到，此後十多年，懷抱著深耕台灣文學的理想，文學館漸漸擴展了圖書的版圖，不但陸續編印動輒十多冊的作家全集，亦將觸角延伸到文學史料論述、學術論文、展覽圖錄、教育推廣活動以及各種文學徵獎活動的集結；截至2013年8月最新出爐的《主體建構與人世關懷——府城講壇2012》為止，總計出版538冊圖書，洋洋灑灑鋪展在研究典藏、展示教育與公共服務三方面所累積的成果。

當然，如此浩大的心血結晶，絕非單憑文學館同仁便可完成，更是台灣文學界共同努力的成就。事實上，每一部出版品的發想、策畫乃至實際的書寫、編輯，無不仰賴眾多台灣文學領域的作家、學者提供卓越識見，甚至指出疏漏不足之處，力求盡善盡美。同樣的，本書之編撰亦得力於許多同仁的協助：策畫之初，便首先梳理文學館既有的出版品清單，接著再依據圖書性質與業務權責，分別委由各組同仁撰寫各冊圖書之書目提要，除了作者或編者姓名、出版日期、開本、頁數等基本資料之外，還必須以有限的字數針對圖書內容進行精要介紹。

以「明珠翠羽」喻指出版圖書之秀異精良，除有



《競秀爭流：展覽十年》

自我肯定與期許之意，更重要的是根據過往足跡的回顧與重整，期許未來亦將持續穩健地扮演台灣文學與社會大眾的橋樑。而本書的出版，不啻為我們的持續前行奠定了厚實的基礎。（摘錄自《明珠翠羽：出版十年》〈編後記〉）

### 《競秀爭流：展覽十年》期許在文學展覽園地耕耘出繁花盛景

適逢本館開館十週年，我們梳理了自2003年至2013年這十年間，在台文館所舉辦的兩百餘檔展覽，以圖文並茂的方式，彙編出版《競秀爭流》。

本書將歷年展覽區分為館內及館外二大類，在館內舉辦的展覽分為常設展、國際交流展、主題特展、捐贈展、兒童主題特展、主題書展、藝術文化及其他等不同類別，館外則包括台北國際書展、台灣文學行動博物館、桃園國際機場「台灣文學故事館」、台北移地展以及巡迴展等移／異地展。每一個展覽皆標示展覽全名、展期、地點、數百字不等的介紹，以及展覽主視覺或展場的影像呈現等，最後則整理出展覽日期索引與展名索引，以方便讀者查詢閱讀。

一個展覽的誕生，往往需經過長時間的醞釀與繁複的程序。首先，配合本館展示政策、社會脈動、文

壇趨勢以及文物狀況以進行展覽主題的選定，確定主題之後，便著手展示的先期研究，然後是展示架構、展示腳本與展示手法的擬訂，而後文案撰寫、典藏文物篩選或館外展品借展、授權談判，接著則是展場設計的來回溝通與修改、文物保護措施製作與投保、展場施工、文物上架佈展，最後展場驗收通過後，才能正式開展；同時，在開展前、後也投入各種類型的行銷與宣傳，即使在開展之後，展示的修正調整，以及展場的維運，也是必須持續不斷進行的工作。

綜觀展覽的程序，從無到有，必須全館總動員。從上游研究典藏組的研究、撰文、文物選件，中游展示教育組的執行、佈卸展及展場維護，到最後由公共服務組負起行銷宣傳與現場服務的責任；要成就一個展覽，需要經過部門間的橫向合作，以及部門內部的縱向聯繫，許多創意性的展示面貌與多元性的詮釋思維，都是相互激盪出來的。

當我們在追索這十年展覽蹤跡的同時，除了驚喜展場空間不到500坪的館所，每年可推出平均二十多檔展覽的驚人數量，我們更要期許在下一個十年，能夠在文學展覽園地耕耘出繁花盛景。（摘錄自《競秀爭流：展覽十年》〈編後記〉）